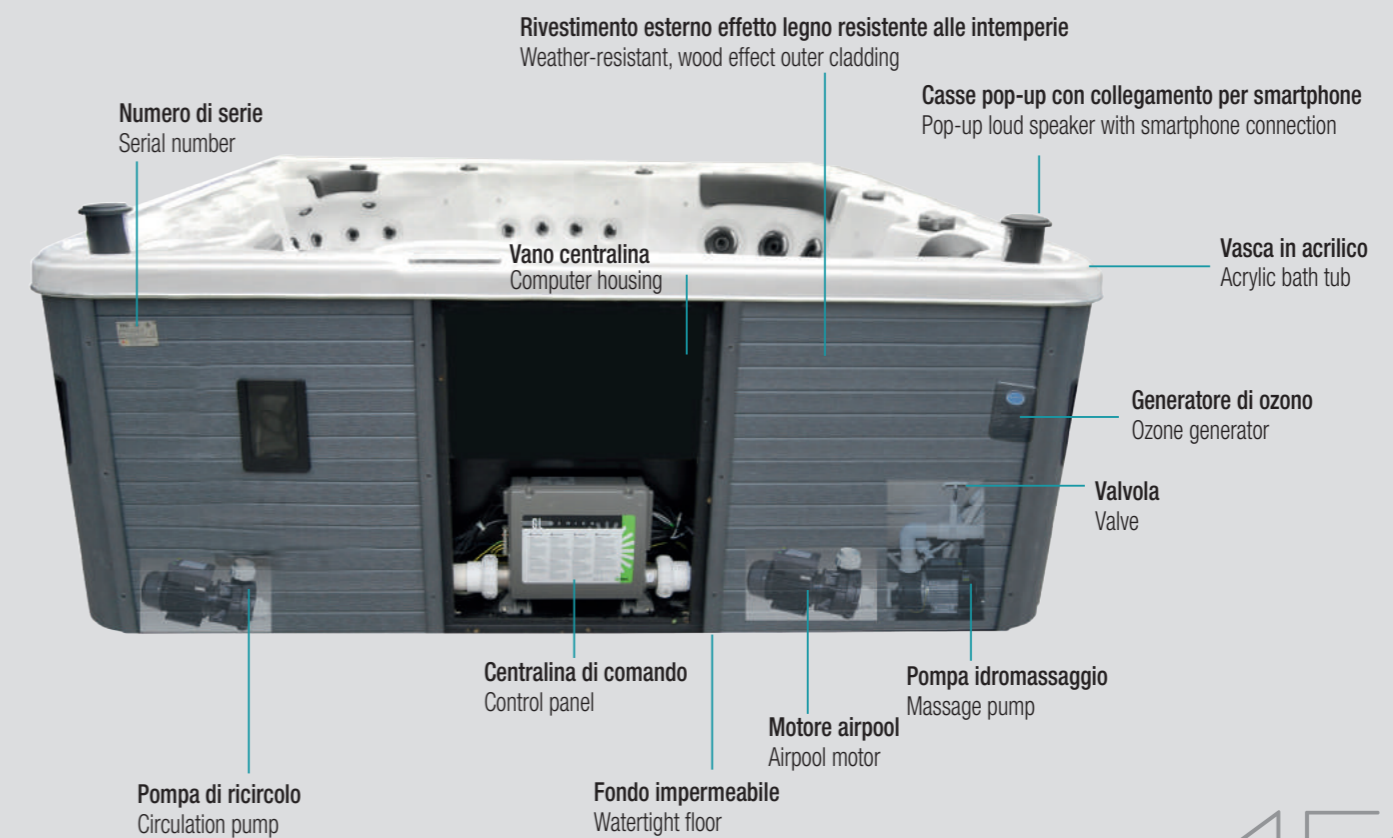
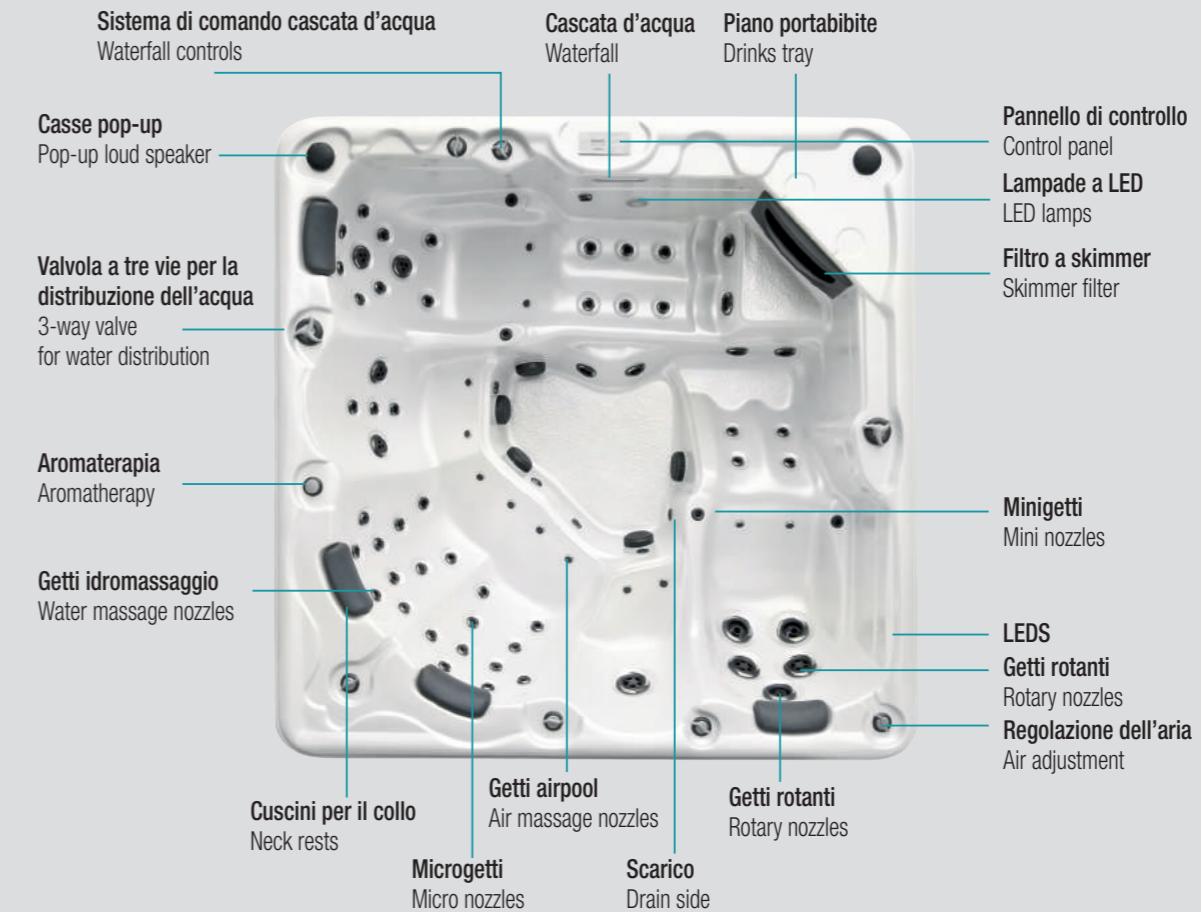


DOTAZIONI OPTIONALS

STANDARD SPA
SWIM SPA

FEATURES/OPTIONALS
FOURNITURES/OPTIONS
CARACTERÍSTICAS Y COMPLEMENTOS
ZUBEHÖR/OPTIONEN
СТАНДАРТНОЕ/ОПЦИОНАЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ
ملحقات اختيارية



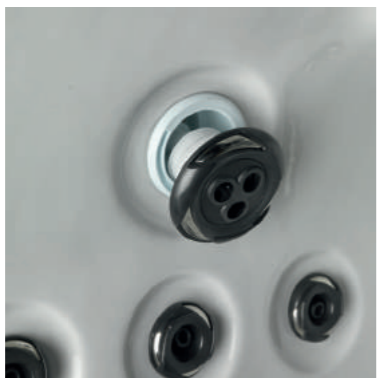
CASSA POP-UP CON LED
POP-UP LOUD SPEAKER WITH LED
HAUT-PARLEUR POP-UP AVEC LED
ALTAVOZ POP-UP CON LED
POP-UP LAUTSPRECHER MIT LED
КОЛОНКИ POP-UP СО СВЕТОДИОДАМИ
مصباح إنارة ليد



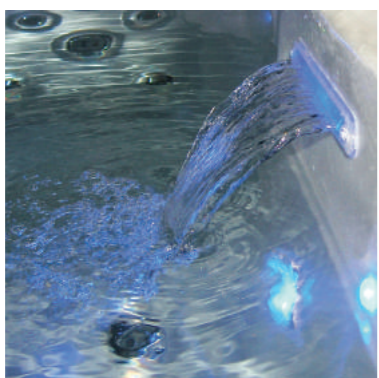
SUPPORTO PER SMARTPHONE
SMARTPHONE HOUSING
SUPPORT POUR SMARTPHONE
SOPORTE PARA SMARTPHONE
SMARTPHONE-HALTER
ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ ТЕЛЕФОНА
حامل للتليفون الذكي



BOCCETTA IDROMASSAGGIO
SOSTITUIBILE DALL'INTERNO VASCA
MESSAGE NOZZLE REPLACEABLE FROM THE INSIDE
EMBOUT HYDROMASSAGE REMPLAÇABLE
DEPUIS L'INTÉRIEUR DE LA BAIGNOIRE
TOBERA DE HIDROMASAJE REEMPLAZABLE
DESDE EL INTERIOR DE LA BAÑERA
HYDROMASSAGEDÜSE AUSTAUSCHBAR VOM
BECKENINNEREN AUS
СМЕННАЯ ФОРСУНКА ДЛЯ ГИДРОМАССАЖА
(ЗАМЕНА ИЗНУТРИ ВАННЫ)
فتحة دخول مياه التدليك
قابلة للإستبدال من داخل البانيو



CASCATA D'ACQUA
WATERFALL
CASCADE D'EAU
CASCADA DE AGUA
WASSERFALL
ВОДОПАД
شلال مائي



AROMATERAPIA
AROMATHERAPY
AROMATHÉRIE
AROMATERAPIA
AROMATHERAPIE
AROMATERAPIA
العلاج بالروائح العطرية



COPERTURA TERMICA COMPLETA (DI SERIE)
THERMAL COVER (SUPPLIED AS STANDARD)
COUVERTURE THERMIQUE COMPLÈTE (D'ORIGINE)
CUBIERTA TÉRMICA COMPLETA (DE SERIE)
VOLLSTÄNDIGE WÄRMEABDECKUNG (SERIENMÄßIG)
ПОЛНАЯ ТЕРМОКРЫШКА (СЕРИЙНАЯ)
غطاء عزل حراري كامل (بموديلات)

Copertura per minipiscina idromassaggio da esterno.
Copertura in poliuretano espanso con rivestimento in pelle sintetica, cinghie di bloccaggio.
Colore: grigio.

Cover for outdoor hydro spa.
Foamed cover made of vinyl leather, with strap and lock.
Colour: grey.

Couverture pour mini-piscine à hydromassage pour l'extérieur.
Protection en polyuréthane expansé avec revêtement en similicuir, courroies de blocage.
Couleur : gris.

Cubierta para minipiscina de hidromasaje de exterior.
Cubierta de poliuretano expandido con revestimiento en piel sintética, correas de bloqueo.
Color: gris.

Abdeckung für Außen-Mini-Pool mit Hydromassage.
Abdeckung aus Polyurethanschaum mit Verkleidung aus Kunstleder, Halteriemen.
Farbe: grau.

Внешняя крышка для внешнего мини-бассейна с гидромассажем.
Крышка из вспененного полиуретана с отделкой из искусственной кожи, блокировочные ремни.
Цвет: серый.

غطاء خارجي لحمام سباحة التدليك المائي .
غطاء من البوليوريثان المتمدّد مع تجليده بجلد صناعي , وأحزمة تثبيت .
اللون : رمادي .



MODULO WI-FI
WI-FI MODULE
MODULE WI-FI
MÓDULO WI-FI
WI-FI-MODUL
МОДУЛЬ WI-FI
وحدة Wi-Fi

Il modulo Wi-Fi può essere impiegato per modelli di minipiscine predisposte per la rete Wi-Fi.
Con questo modulo è possibile comandare e controllare la minipiscina idromassaggio facilmente con lo smartphone tramite una app scaricabile direttamente da Internet.

The Wi-Fi module can be used with Wi-Fi ready hydro spa models. This module makes it possible to control the hydro spa easily via an App on your smartphone. The App can be directly downloaded from our web site.

Le module Wi-Fi peut être utilisé pour les modèles de mini piscines disposés pour le réseau Wi-Fi. Ce module permet de commander et de contrôler aisément la mini piscine à hydromassage à partir d'un Smartphone par l'intermédiaire d'une app à télécharger directement depuis Internet.

El módulo Wi-Fi se puede usar en modelos de minipiscinas preparadas para la red Wi-Fi. Con este módulo es posible manejar y controlar la minipiscina de hidromasaje fácilmente desde el smartphone mediante una app descargable directamente de Internet.

Das Wi-Fi-Modul kann in den mit Wi-Fi-Empfang ausgestatteten Mini-Pools benutzt werden. Mit Hilfe des Moduls lässt sich der Hydromassage-Minipool bequem mit dem Smartphone steuern; die entsprechende App aus dem Internet herunterladen.

Модуль Wi-Fi может использоваться для моделей мини-бассейнов, которые имеют выводы для подключения к сети Wi-Fi. С помощью этого модуля можно легко управлять мини-бассейном и контролировать его с помощью смартфона (через приложение, которое можно загрузить из Интернета).

يمكن إستخدام وحدة Wi-Fi لموديلات حمامات التدليك بالمياه الصغيرة المجهزة بشبكة Wi-Fi. عبر هذه الوحدة يمكن التحكم والسيطرة على حمام التدليك بالمياه بشكل سهل بواسطة التليفون الذكي من خلال تطبيق يمكن تحميله مباشرة من الإنترنت.



KIT FILTRI
FILTER KIT
KIT FILTRES
KIT FILTROS
FILTERSATZ
КОМПЛЕКТ ФИЛЬТРОВ
طقم فلاتر

Kit per sostituzione filtri.

Replacement filter kit.

Kit pour remplacement filtres.

Kit de sustitución de filtros.

Ausstattung für Filteraustausch.

Набор для замены фильтров.

طقم لإستبدال الفلاتر.



ASPIRATORE DI FONDO
VACUUM CLEANER
ASPIRATEUR DE FOND
ASPIRADOR DE FONDO
ABSAUGER
АСПИРАТОР НА ДНЕ
شفاط قاع

Rimuove impurità e sporizia.

Sand and dirt remover.

Élimine les impuretés et la saleté.

Elimina la suciedad y las impurezas.

Entfernt Unreinheiten und Schmutz.

удаляет грязь и очищает.

إزالة الشوائب والإتساخات.



KIT TRATTAMENTO ACQUA
WATER TREATMENT KIT
KIT TRAITEMENT DE L'EAU
KIT DE TRATAMIENTO DEL AGUA
WASSERAUFBEREITUNGS-SET
НАБОР ДЛЯ ОБРАБОТКИ ВОДЫ
طقم معالجة المياه

Il kit di manutenzione contiene ciò che serve per tenere pulita la minipiscina idromassaggio da esterno e proteggerla dalla sporizia: misurazione del valore del PH e del Bromo. Prodotti per abbassare/alzare il valore del PH.

The starter kit contains everything you need to keep the outdoor hydro spa clean and protect it against dirt: PH measuring device, chlorine test. Agent for reducing/increasing the PH value.

Le kit d'entretien contient le nécessaire pour préserver la propreté de la mini-piscine à hydromassage pour l'extérieur et la protéger contre la saleté: mesure de la valeur de PH et du Brome. Produits pour réduire / augmenter la valeur du PH.

El kit de mantenimiento contiene todo lo necesario para mantener limpia la minipiscina de hidromasaje desde el exterior y protegerla de la suciedad: medición del valor de PH y de bromo. Productos para reducir/aumentar el valor del Ph.

Die Wartungs-Ausstattung enthält alles, was benötigt wird, um den Außen-Mini-Pool mit Hydromassage sauber zu halten und vor Schmutz zu bewahren: Messgeräte für PH-Wert und Brom. Produkte zum Erhöhen / Senken des PH-Werts.

Набор для обслуживания содержит то, что необходимо, чтобы поддерживать мини-бассейн с гидромассажем под открытым небом в чистоте и защищать его от грязи: измерение уровня PH и брома. Продукты для увеличения / уменьшения PH.

طقم أدوات الصيانة ويشتمل على ما يلزم للحفاظ على نظافة حمام سباحة التدليك من الخارج وحمايته من الإتساخات: يقوم بقياس قيم PH والبروم. منتجات لخفض/رفع قيم PH .



SOLLEVATORE PER COPERTURA
COVER LIFTER
DISPOSITIF DE SOULÈVEMENT POUR COUVERTURE
ELEVADOR DE CUBIERTA
HEBER FÜR ABDECKUNG
ПОДЪЕМНИК ДЛЯ КРЫШКИ
رافع الغطاء

Supporto per sollevare/abbassare la copertura.

Frame for putting on / taking off the cover.

Support pour soulever / abaisser la couverture.

Soporte para elevar o bajar la cubierta.

Vorrichtung zum Heben / Senken der Abdeckung.

Кронштейн для подъема / опускания крышки.

حامل لرفع / خفض الغطاء .



MANIGLIA DI SICUREZZA
SAFETY GRIP
POIGNÉE DE SÉCURITÉ
ASA DE SEGURIDAD
SICHERHEITSGRIFF
РУЧКА БЕЗОПАСНОСТИ
مقبض السلامة

Supporto supplementare per aiutare la salita e la discesa.

Additional bars to aid getting in and out of pool.

Support supplémentaire pour faciliter la montée et la descente.

Soporte complementario para ayudar en la entrada y la salida a la piscina.

Zusatzvorrichtung zur Unterstützung des Hebens und Senkens.

Дополнительная опора для легкого спуска/подъема.

مسند إضافي للمساعدة في الصعود والنزول.

DOTAZIONI OPTIONALS

SWIM SPA

FEATURES/OPTIONALS
FOURNITURES/OPTIONS
CARACTERÍSTICAS Y COMPLEMENTOS
ZUBEHÖR/OPTIONEN
СТАНДАРТНОЕ/ОПЦИОНАЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

ملحقات اختيارية



PER SEDUTE DI ALLENAMENTO DI NUOTO
SWIMMING TRAINER
POUR SÉANCES D'ENTRAÎNEMENT NATATION
ENTRENAMIENTO DE NATACIÓN
FÜR DAS SCHWIMMTRAINING
для сидений, предназначенных для
тренировки по плаванию
جلسات تدريب السباحة

مجداف لتدريبات التحمل في حمام السباحة
بدون إرهاق المفاصل.



UNITÀ VOGATORE MINIPISCINA
ROWING UNIT SWIM SPA
UNITÉ RAMEUR MINI-PISCINE
UNIDAD DE REMO MINIPISCINA
RUDEREINHEIT MINI-POOL
ТРЕНАЖЕР ДЛЯ МИНИ-БАССЕЙНА
وحدة مجداف حمام السباحة

**Vogatore per allenamenti di resistenza nella
minipiscina senza stress per le articolazioni.**

Rowing unit for power stamina training in the
Swim Spa, without straining the joints.

Rameur pour entraînement de résistance dans la
mini-piscine sans stress pour les articulations.

Remos para entrenar la resistencia en la minipiscina
sin estrés para las articulaciones.

Rudereinheit zur Erhöhung des Widerstands im
Mini-Pool, ohne Belastung der Gelenke.

Тренажер для тренировки выносливости в
мини-бассейне, без нагрузки на суставы.

مجداف لتدريبات التحمل في حمام السباحة
بدون إرهاق المفاصل.

FASCE ELASTICHE PER FITNESS
FITNESS BANDS
BANDES ÉLASTIQUES POUR FITNESS
BANDAS ELÁSTICAS PARA FITNESS
ELASTISCHE FITNESS-BÄNDER
ЭЛАСТИЧНЫЕ ЛЕНТЫ ДЛЯ ФИТНЕСА
رباط مرن لتدريبات اللياقة

**Fasce elastiche integrabili per allenamento
intensivo delle braccia.**

Additional integrable gym bands for
intensive arm training.

Bandes élastiques intégrables
pour l'entraînement intensif des bras.

Bandas elásticas integrables para
el entrenamiento intensivo de los brazos.

Elastische Bänder zum Intensivtraining der Arme.

Эластичные ленты с креплениями для
интенсивной подготовки рук.

رباط مرن إضافي للتدريبات المكثفة للذراع.

AIUTO AL GALLEGGIAMENTO
SWIMMING AIDS
AIDE AU FLOTTEMENT
AYUDA A LA FLOTACIÓN
SCHWIMMHILFE
ТЪЮТОР ДЛЯ ПЛОВЦА
مساعد على الطفو

**Cintura di tenuta del nuotatore sulla
superficie dell'acqua.**

Harness for holding a swimmer above water.

Ceinture de maintien du nageur à la surface de l'eau.

Cinta de sujeción del nadador en la superficie del agua.

Riemen zum Halten des Schwimmers
an der Wasseroberfläche.

Ремень, поддерживающий пловца на воде.

حزام للمحافظة على السائح فوق سطح الماء.